

# G2 弯头扭力扳手使用说明

## G2 Right Angle Plug Torque Wrench Instructions



一：目的  
一：Purpose

1：为改善二代弯头后外壳紧固时易擦花问题，我们开发了相关紧固治工具，特对其具体规格与使用进行说明。  
1：In order to solve the issue that the second generation right angle plug back shell is easy to be scratched, we have developed the related fastening tools, We will explain its specific specifications and use methods in this document.

二：治工具规格  
二：Tools specification

工具名称 Tool Name	工具编号 Tool Number	描述 description
300A 扭力扳手 Torque Wrench 5~25N	MD-25 5~25N.m	POWERLOK G2 TORQUE WRENCH 5~25N
500A 扭力扳手 Torque Wrench 10~50N	MD-50 10~50N.m	POWERLOK G2 TORQUE WRENCH 10~50N
300A 扳手头 300A wrench head	T32	POWERLOK 10MM 300 SERIES G2 SHELL TORQUE TOOL
500A 扳手头 500A wrench head	T33	POWERLOK 14MM 500 SERIES G2 SHELL TORQUE TOOL
300A 1POS 固定治具 300A 1POS fixture	T60096	POWERLOK 10MM 300 SERIES G2 1 POS PLUG TORQUE FIXTURE
300A 2~3POS 固定治具 300A 2~3POS fixture	T60084	POWERLOK 10MM 300 SERIES G2 2~3 POS PLUG TORQUE FIXTURE
500A 1POS 固定治具 500A 1POS fixture	T60097	POWERLOK 14MM 500 SERIES G2 1 POS PLUG TORQUE FIXTURE

二：操作步骤  
二：Operating steps

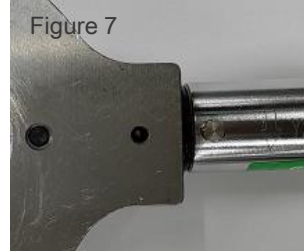
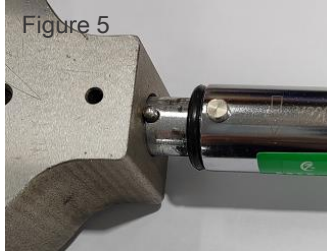
步骤1：根据产品规格选择合适的治工具。  
Step1：Select the appropriate tools according to the product specifications.

步骤2：向左拧松扭力扳手后端旋钮，再向左或向右调节调整轮，使标尺刻度总值与要求一致，图2方向为减小扭力值，图3示值为 28N.m,最后再将旋钮向右旋到底锁死扳手扭力值如图4。  
Step2：Loosen the rear knob of the torque wrench to the left, and then adjust the adjusting wheel to the left or right, so that the total value of the scale is consistent with the requirements. In Figure 2, the torque value is reduced, and in Figure 3, the value is 28N.m. Finally, turn the knob to the right to lock the torque value of the wrench, as shown in Figure 4.



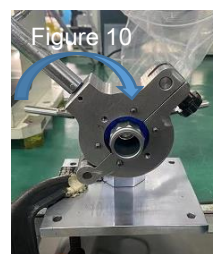
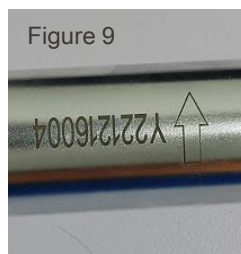
步骤3：将扭力扳手如图5插入扳手头，下压定位销，将扳手插入扳手头，转动扳手，使定位销弹入定位孔内如图7。

Step3 : Insert the torque wrench into the wrench head as shown in Figure 5, press down on the positioning pin, insert the wrench into the wrench head, and turn the wrench to spring the positioning pin into the positioning hole as shown in Figure 7.



步骤4：将固定治具紧固在台面上，如图8旋开扳手头，将扳手头固定在需拧紧的接头后壳上，使扭力扳手上的箭头方向与需拧紧的方向一致。

Step4 : Fasten the fixture on the table, Unscrew the wrench head as shown in FIG 8, and fix the wrench head on the back shell of the plug to be tightened, so that the arrow direction on the torque wrench is consistent with the direction to be tightened.



扳手头需与接头外壳完全契合，旋紧时需手扶正线材。

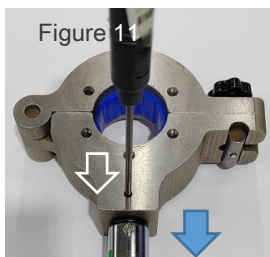
The spanner head should fit perfectly with the back shell, and the wire should be straightened by hand when tightening.

步骤5：持续拧紧接头后壳，当听到“咔”声响时，表示接头已按要求扭矩拧紧。

Step5 : Keep tightening the back shell of the plug. When you hear the sound of "click", the plug has been tightened according to the required torque.

步骤6：完成操作后将扭力扳手取出放回收纳盒如图11。

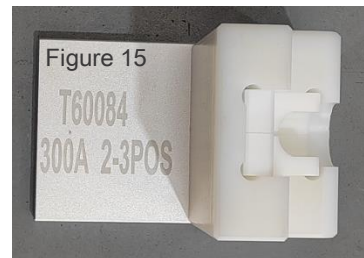
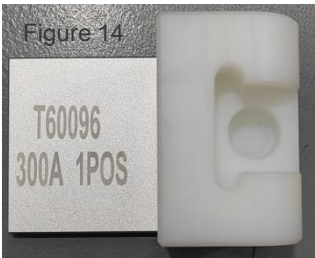
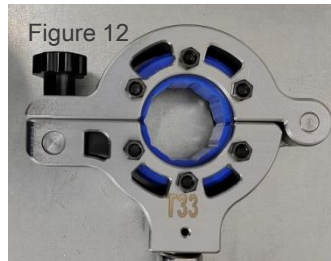
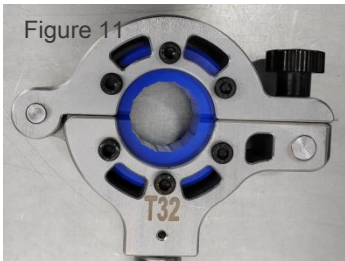
Step6 : After the operation is complete, take out the torque wrench and put it back into the container as shown in Figure 11.



- 三：其它
- 三：Others

- 1：扭力计一般要求一年检定一次。  
1：Torque meters are generally required to be verified once a year.

- 2：相关治工具图片如下。  
2：Pictures of relevant tools are as follows.



- 3：当治工具改进时，相关图片将不进行更新，请以实物为准。  
3：When the tool is improved, the relevant picture will not be updated, please refer to the actual tool.

## 版本记录 Revision history

序号 Number	变更内容 Content of change	日期 Date
01	新出 New issue	20230210